



Québec

Proveedor de emociones desde 1534



Intensos **LUGARES VACACIONALES**

Saboree pequeñas delicias en grandes dosis



Enviado por el rey de Francia,
Jacques Cartier llegó a Quebec en 1534
en busca de oro, y descubrió mucho más:



¡una tierra de emociones!

Quebec, que se extiende sobre una superficie de 1 600 000 km² al norte del continente americano, le invita a descubrir su vitalidad y el variado relieve de sus espacios desmesurados. Su herencia amerindia, francesa e inglesa, a la que se unen múltiples influencias extranjeras, se desarrolla al ritmo de la América cosmopolita.

La provincia goza de cuatro estaciones magníficas, de ciudades vibrantes y pueblos pintorescos junto a una naturaleza extraordinaria en la que se suceden llanuras verdes, multicolores o nevadas, bosques salvajes y montes erosionados por los siglos. En Quebec el número de ríos y lagos es incalculable y un gran río, el San Lorenzo, adquiere aspecto de mar.

Al borde de las ciudades, en amplias llanuras que se visten de verde, oro, ocre o blanco, según la estación del año, en las bellas zonas rurales, en los bosques ricos en fauna, en la montaña, frente al mar, al inmenso San Lorenzo, a un pequeño río sinuoso o un lago cristalino, Quebec pone a disposición de turistas y hombres y mujeres de negocios verdaderos oasis para descansar y sustraerse a la vida cotidiana en armonía con la naturaleza, el paisaje y el tipo de vacaciones que desee. Los servicios hoteleros de Quebec le ofrecen confort, cordialidad y pequeños detalles, con lujo o sencillez, como guste. Venga y disfrute **nuestros intensos lugares vacacionales.**




Québec

Proveedor de emociones desde 1534

Alojamiento a todo confort

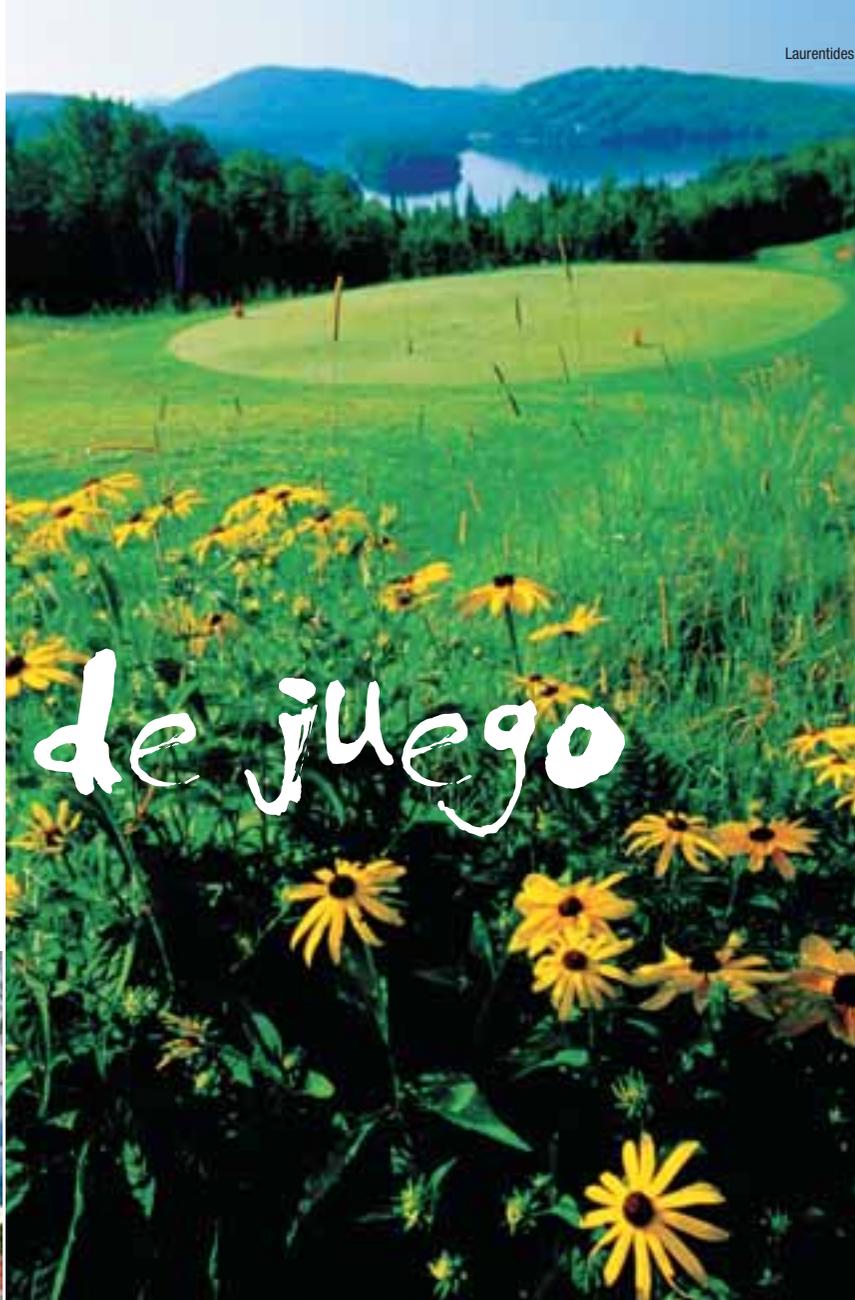




Los centros de vacaciones quebequenses le ofrecen una gran variedad de alternativas, tanto para estadias cortas como largas: grandes estaciones recreoturísticas, albergues románticos, hospedajes agradables, pequeños hoteles tranquilos, spas reconfortantes y hasta *pourvoiries* y campings rústicos y al mismo tiempo cómodos. Para romper con la rutina cotidiana, satisfacer sus deseos de libertad, darse el lujo del *farniente* o unos días de actividad física, cultural o en contacto con la naturaleza, instalarse a sus anchas y sonreír de pura alegría,

déjese llevar por la magia de unas vacaciones de verdad.

Área de juego



Charlevoix



Gaspésie



Cantons-de-l'Est

Los centros de vacaciones brindan modernas instalaciones deportivas y recreativas pero, alrededor, el campo, los lagos, los ríos le invitan a la contemplación... o a la actividad, según prefiera. Si le gusta el golf, pasear en bicicleta, practicar la vela, montar en canoa, el tenis, el *rafting* o ir de excursión por el bosque o la montaña, en Quebec tendrá donde elegir.



En invierno no hay nada como saborear una buena bebida caliente al calor del fuego tras una excursión en esquí de fondo o en raqueta o después de unas cuantas piruetas en el hielo. Es también el momento de sacar ese niño que todos llevamos dentro gracias a las divertidas bajadas en neumático sobre hielo. También es la estación ideal para los apasionados del esquí alpino, del trineo, del surf de nieve, de las excursiones en motonieve o en trineo de perros.

Salvaje y accesible al mismo tiempo, Quebec se presta alegremente a todo tipo de actividades recreativas en cualquier estación.



Parque Nacional de Monts-Valin (Saguenay-Lac-Saint-Jean)



Centro de vacaciones Tremblant (Laurentides)

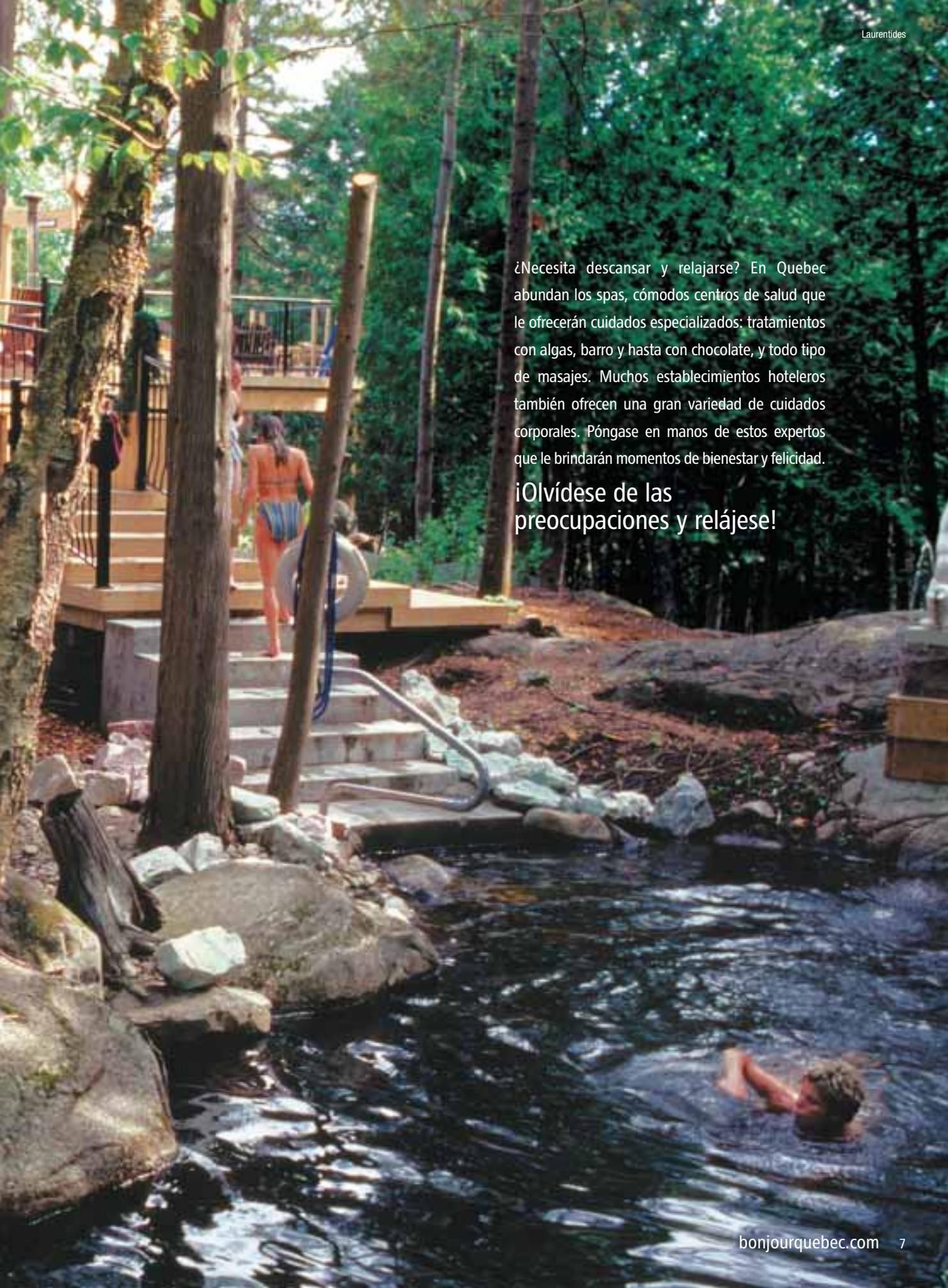




Mil delicadezas

québec

Proveedor de emociones desde 1534



¿Necesita descansar y relajarse? En Quebec abundan los spas, cómodos centros de salud que le ofrecerán cuidados especializados: tratamientos con algas, barro y hasta con chocolate, y todo tipo de masajes. Muchos establecimientos hoteleros también ofrecen una gran variedad de cuidados corporales. Póngase en manos de estos expertos que le brindarán momentos de bienestar y felicidad.

¡Olvídese de las preocupaciones y relájese!



Cantons-de-l'Est



Chaudière-Appalaches



Evádase

¿Desea probar nuevos sabores o actividades culturales? En Quebec tendrá donde elegir: los huertos, queserías, viñedos, arcedos, museos o galerías de arte le abren sus puertas o, si prefiere, descubra los numerosos lugares de interés histórico o indígenas, o los centros de interpretación. También podrá recorrer los pueblos y ciudades de la costa o del interior.

¡Sus vacaciones en el campo en Quebec son todo eso y mucho más!



Un calendario cargado de actividades



En todos los lugares de Quebec las atracciones culturales hacen hincapié en el arte y la historia, mientras que fiestas y festivales de diversa índole marcan el calendario. En Quebec podrá asistir a un sinnúmero de manifestaciones dedicadas a la música —como el Festival Internacional de Lanaudière, los pic-nics musicales del Domaine Forget o el Festival de Blues de Tremblant—, a un torbellino de sensaciones y colores —como el Festival Mundial de Culturas de Drummondville, el Festival Internacional de Poesía de Trois-Rivières, el Festival Western de Saint-Tite— o a eventos que son un auténtico regalo visual, como el vuelo de globos aerostáticos, los concursos de esculturas de hielo, las exposiciones de la Cité de l'énergie y el Festival Internacional de Jardines de Grand-Métis.

¡En Quebec nos gusta la fiesta!

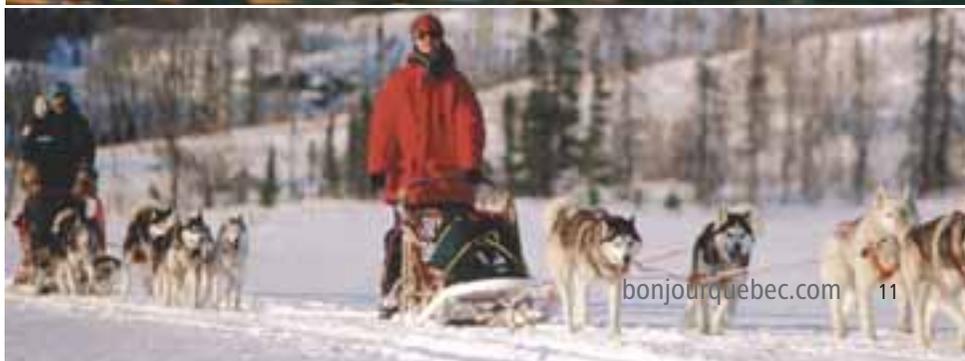
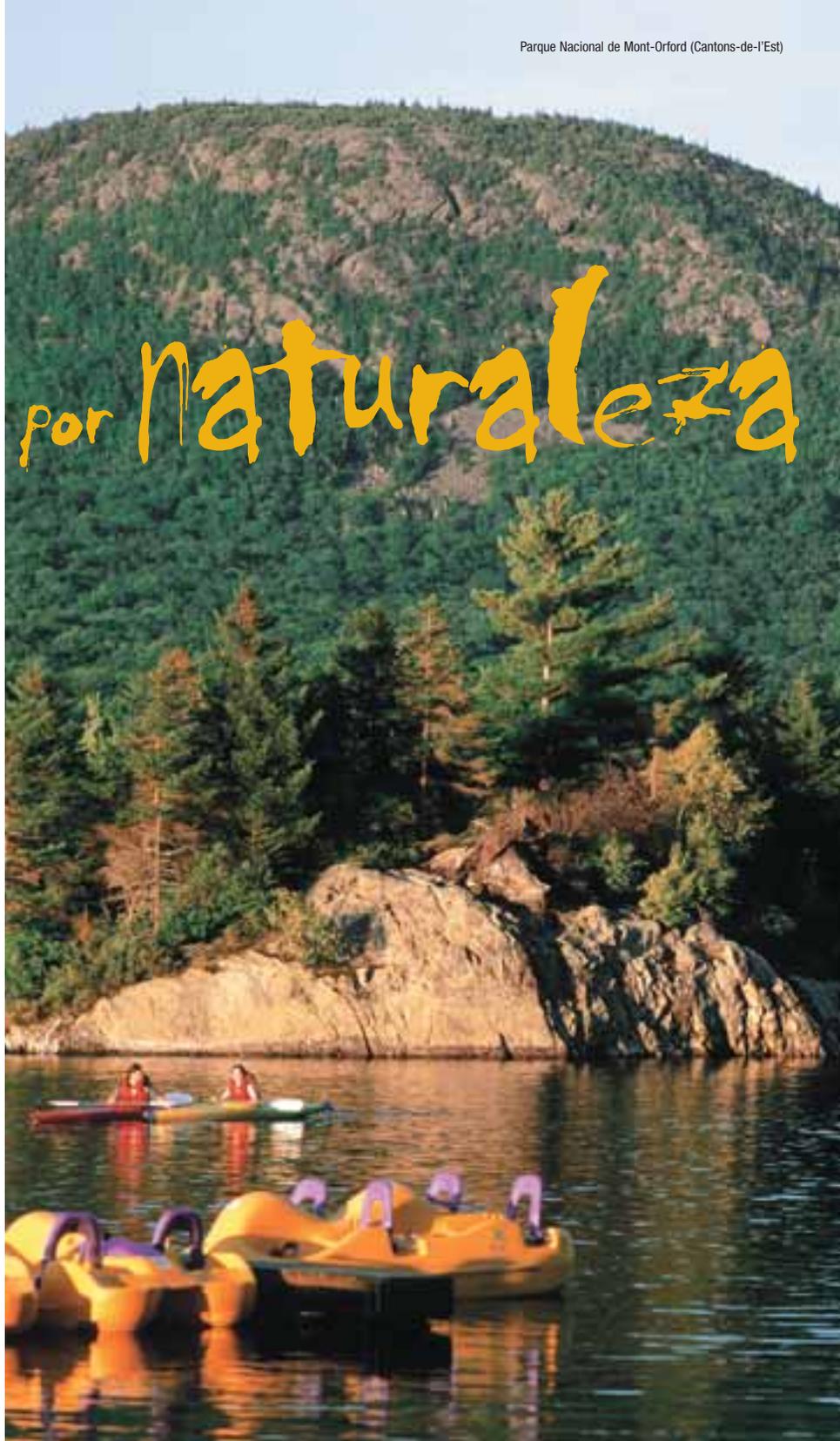


Cantons-de-l'Est



Generosos por naturaleza

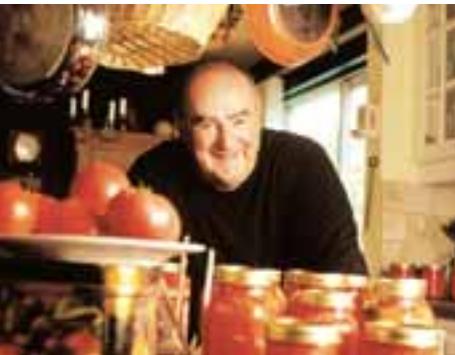
En los parques de Quebec podrá contar con equipos e infraestructuras de primera calidad. Sus zonas protegidas invitan al paseante a descubrir paisajes magníficos así como una flora y fauna de una riqueza excepcional. Diversos parques nacionales —algunos de ellos situados en las inmediaciones de las ciudades y otros muy cerca de los centros de vacaciones— tratan de conservar los ecosistemas de una naturaleza prodigiosa. Entre ellos hay grandes parques, como Mont-Tremblant, Mont-Orford, Jacques-Cartier, Gaspésie, Gatineau y hasta la Estación Turística Duchesnay, que encantarán al visitante por la gran variedad de actividades que ponen a su disposición. Asimismo hay dos lugares que merecen la pena: los parques nacionales de Grands-Jardins y de Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie, situados en la Reserva de Biosfera de Charlevoix.



¡Disfrute nuestra gastronomía!

¿Le gustaría paladear una exquisita comida servida cuidadosamente en un entorno acogedor?

En Quebec abundan los buenos restaurantes que le ofrecen una cocina de calidad y un servicio excelente. Los encontrará incluso fuera de los lugares habituales. En cada rincón de la provincia podrá degustar especialidades tan originales como sabrosas y los aromas típicos de cada región. La naturaleza en Quebec es pródiga y los artistas de la cocina se aprovechan de ello para elaborar una gastronomía rica e ingeniosa que hace de Quebec un apetitoso destino para los amantes de la buena mesa.





Para información detallada sobre la red vial, consulte el mapa oficial de carreteras de Quebec (*Carte routière officielle du Québec*) editado por Publications du Québec.

TEMPERATURAS MEDIAS (MÍNIMAS Y MÁXIMAS)

	Enero	Abril	Julio	Octubre
MONTREAL	-15/-6	1/11	15/26	4/13
C. DE QUEBEC	-17/-8	-1/8	13/25	2/11



PERSONAS MINUSVÁLIDAS

Para cualquier información sobre el acceso de estas personas a hoteles, restaurantes y lugares turísticos, comuníquese con Kéroul (teléfono: 514-252-3104; www.keroul.qc.ca).

INFORMACIÓN TURÍSTICA

PARA CUALQUIER INFORMACIÓN O RESERVA:
bonjourquebec.com

INTERNACIONAL

Teléfono: 514-873-2015
Fax: 514-864-3838

CENTROS INFOTOURISTE

CENTROS PERMANENTES

Montreal

1255, rue Peel
(esquina con calle Sainte-Catherine)

Ciudad de Quebec

12, rue Sainte-Anne
(frente al Château Frontenac)

TRÁMITES DE ENTRADA Y ADUANA

Con excepción de los ciudadanos de Estados Unidos, los demás ciudadanos extranjeros deberán ir provistos de un pasaporte válido. Los turistas estadounidenses deberán llevar documentos de identidad que demuestren su nacionalidad, como un certificado de nacimiento y un documento de identidad con foto. Los ciudadanos de determinados países necesitan visa. Se aconseja informarse ante el consulado o la embajada canadiense antes de la salida.

Para cualquier información adicional, consulte la sección **Información práctica** de nuestro sitio web: bonjourquebec.com

RUTAS Y CIRCUITOS TURÍSTICOS



Para cualquier información sobre estas rutas y circuitos turísticos, consulte bonjourquebec.com o el mapa oficial de carreteras de Quebec (*Carte routière officielle du Québec*)

Folleto publicado por la Dirección de Promoción Turística del Ministère du Tourisme du Québec

Redacción: Claire Thivierge y Christine Plamondon

Traducción: José M. Riquelme

Coordinación: Sophie Marcoux, Louise Mondoux y Christine Plamondon

Diseño gráfico: CGCOM

Imprenta: Transcontinental

Foto: www.langloisphoto.com (2ª de la tapa)

Fotos: © Ministère du Tourisme du Québec

Tapa: (1) L. Turgeon, (2) C. Parent y P. Hurteau, (3) R. Edgar, (4) H. Wittenborn

Páginas interiores, por orden de aparición: L. Turgeon, L. Turgeon, L. Turgeon, L. Turgeon, B. Brault, L. Turgeon, B. Baronet, C. Parent y P. Hurteau, N. Boisvert, C. Parent y P. Hurteau, J.-P. Huard, C. Parent y P. Hurteau, L. Turgeon, Ediphoto, L. Turgeon, M. Julien, M. Julien, M.-L. Leclerc, B. Noël, L. Turgeon, L. Turgeon, J.-F. Bergeron / Enviro Foto, H. Wittenborn, J.-F. Gratton, M. Archambault, L. Turgeon, L. Turgeon

© Ministère du Tourisme du Québec

Depósito legal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2006
ISBN-13: 978-2-550-47677-1
ISBN-10: 2-550-47677-8

Los datos que aparecen en esta guía eran válidos en el momento de su publicación. Los errores u omisiones que pudieran haberse producido son involuntarios y el Ministère du Tourisme du Québec no asume responsabilidad alguna por ellos. El folleto también puede consultarse en línea en nuestro sitio web: bonjourquebec.com

Al menos el 17,5 % de las fibras empleadas en la fabricación del papel de este folleto provienen de un bosque bien gestionado y homologado de manera independiente.

Québec

Proveedor de emociones desde 1534

Cuatro experiencias al ritmo de cuatro estaciones espectaculares, entre cielo, tierra y agua:
El frenesí URBANO, Intensos LUGARES VACACIONALES, Apasionadamente SAN LORENZO y Frente a la locura, GRANDES AVENTURAS. Québec vive al compás de un vals en cuatro tiempos. ¡Venga a conocerlo, descúbralo, explórelo, saboréelo!

Para solicitar un folleto, pedir información o hacer una reserva:
bonjourquebec.com

